

Instrukcja obsługi i eksploatacji

**Waga
typ KPZ 2-03-10**

Spis treści

Świadectwo własności technicznych	4
Świadectwo CE	5
Usługi serwisowe i gwarancja	6
Wskazania ogólne	
Instalacja	7
Zasilanie napięciem	7
Środki bezpieczeństwa	8
Wyłączanie w obecności cieczy	8
Optymalne warunki eksploatacji	8
Zapobieganie uszkodzeniom	9
Używanie wagi	9
Eksploatacja KPZ 2-03-10	9
Umieszczenie ładunku	9
Samoczynny test wskazań	10
Faza podgrzewania	10
Kontrola dokładności	10
Przyczyny ewent. błędów ważenia	10
Konserwacja i utrzymywanie urządzeń	11
Przechowywanie przez dłuższy okres czasu	11
Rozpakowanie	11
Dane techniczne KPZ 2-03-10	11
Objaśnienia do wyświetlacza	12
Objaśnienia do klawiatury	13
Funkcje	14
Włączanie/ ustawianie zera	14
Tarowanie	14
Zliczanie sztuk	15
Błędy	17
Karta produktów	19

Świadectwo

Nr urządzenia _____

Niniejszym zaświadczamy, iż wymieniona waga typu:

KPZ 2-03-10

Została przez nas sprawdzona przed dostawą pod względem technicznym oraz konstrukcyjnych i mieści się w polu następujących tolerancji.

Badanie:	Tolerancji
-----------------	-------------------

Czułość	1/2 d
---------	-------

Zmienność	1 d
-----------	-----

Błąd przy 50 % maks. obciążenia	1 d
---------------------------------	-----

Błąd przy maks. obciążeniu	2 d
----------------------------	-----

Klaus-Peter Zander GmbH

CE
Świadectwo

Niniejszym zaświadczamy, iż dostarczona waga typu:

KPZ 2-03-10

Odpowiada wymaganiom dyrektywy 89/336/EG z
uwzględnieniem norm
EN - 55011 (1991) wagi A i EN - 45501 (1992)

Klaus-Peter Zander GmbH

UWAGA !!!

Przed instalacją i uruchomieniem wagi, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. W przypadku pytań, należy zwrócić się do Firmy **KPZ- WAAGEN** lub jej przedstawiciela.

Usługi serwisowe i gwarancja.

Firma KPZ zapewnia, że każde urządzenie wyprodukowane przez nią jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji zgodnej z instrukcją obsługi, okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od momentu dostawy do Kupującego przy założeniu, że zawiadomienie o wadzie zostanie niezwłocznie przekazane przez Kupującego do Firmy KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem.

Odpowiednią część należy odesłać do Firmy KPZ, nie obciążając jej kosztami przesyłki lub przewozu tak, aby wada mogła zostać sprawdzona. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Nie obejmuje także, przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ albo osobę autoryzowaną przez KPZ lub urządzeń, w których dokonano zmian, przez co zmieniło się ich przeznaczenie.

Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoby nie posiadające autoryzacji KPZ dokonują w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

Wskazania ogólne

Instalacja

Wagę należy ustawić w miejscu suchym, dobrze oświetlonym, wolnym od wstrząsów. Przed rozpoczęciem eksploatacji wagi KPZ 2-03-10 należy przestrzegać podanych poniżej środków ostrożności dotyczących zasilania napięciem.

Współczynnik ochrony IP65 jest zagwarantowany tylko w pozycji gotowej do eksploatacji! Proszę ustawić prawidłowo wagę! Woda nie może dostawać się do wagi od spodu.

Zasilanie napięciem

Należy sprawdzić, czy spełnione są warunki napięcia dla wagi, względnie dla zasilacza sieciowego (230 V). Odłączając urządzenie od sieci, należy trzymać wtyczkę, nigdy nie ciągnąć za kabel. Należy stosować tylko oryginalny zasilacz sieciowy KPZ. W przypadku zastosowania obcego urządzenia można spowodować wielkie szkody w układzie elektronicznym.

Jeżeli zasilacz sieciowy lub ładowarka upadną czy w inny sposób ulegną uszkodzeniu, należy sprawdzić ich moc. Jeśli funkcja jest uszkodzona, należy niezwłocznie zamówić nowy zasilacz sieciowy KPZ. Uszkodzenie zasilacza sieciowego może ograniczyć funkcje lub uniemożliwić działanie co w większości przypadków prowadzi do uszkodzenia wagi.

Nie należy podłączać innych urządzeń do tego samego gniazda sieciowego. Kabel należy umieścić w takim miejscu, aby nie był narażony na uszkodzenie.

Waga jest zasilana wbudowanym akumulatorem lub zasilaczem sieciowym.

Waga w obszarze wilgotnym powinna być zasilana akumulatorem. Gniazdo ładowania chronione jest przed wilgocią gumowym zamknięciem.

Należy zwrócić uwagę, że akumulatory są szczelnie zamknięte, w celu zagwarantowania stopnia ochrony IP.

Środki bezpieczeństwa

Nie należy usuwać awarii ani dokonywać napraw, które nie zostały wymienione w tej instrukcji obsługi.

W żadnym wypadku nie należy otwierać obudowy wagi i dotykać części elektronicznych. Spowoduje to natychmiastową utratę gwarancji.

UWAGA !

Nie należy usuwać platformy wagi. Jakiegokolwiek materiał, który dostanie się w szczelinę między wspornikiem płyty, a obudową wagi może być przyczyną nieprawidłowego działania czujnika lub wewnętrznego układu elektronicznego.

Działanie cieczy

Wagę należy czyścić tylko w sposób opisany w instrukcji. Gdy pod osłonę dostanie się woda lub inna ciecz, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego i przed ponownym uruchomieniem wagi zlecić kontrolę wykwalifikowanemu personelowi zajmującemu się konserwacją.

Optymalne warunki działania

W celu osiągnięcia najdokładniejszych wyników ważenia, należy używać wagi w miejscach, spełniających następujące warunki:

- Podłoże musi być równe i poziome
- Podłoże musi być stabilne, nie może być poddawane wibracjom
- Waga nie powinna być poddawana ciągłemu działaniu promieni słonecznych
- Nie stosować w miejscach, w których występują gazy powodujące korozję
- Temperatura otoczenia - 10°C do 40°C
- Względna wilgotność powietrza 40 do 70% (nie instalować w pobliżu nawilżacza powietrza!)
- Nie instalować w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, gdyż mogą wystąpić interferencje
- Nie instalować w pobliżu przyrządów grzejnych i wylotów urządzeń klimatyzacyjnych oraz przestrzegać, aby waga nie była narażona na duże zmiany temperatury.

Wskazania dotyczące zapobiegania uszkodzeniom

Waga KPZ to przede wszystkim waga wysokiej jakości. Należy zatem unikać zastosowań ekstremalnych. Podczas czyszczenia urządzenia należy uważać, aby woda nie dostała się do obudowy z urządzeniami elektronicznymi.

Warunki otoczenia i ustawienia w wagach bez odpowiedniego stopnia ochrony IP muszą być suche. Nie może być żadnych gazów, pary i kurzu, które mogą dostać się do Wagi i tam się osadzać.

Waga nie może być poddawana działaniu ekstremalnych temperatur tzn. poniżej minus 10° lub powyżej 40°. Poprzez uderzenie, przeciążenie lub zbyt duży ciężar punktowy można uszkodzić ogniwo obciążnikowe oraz wagę. W przypadkach krańcowych proszę zwrócić się do nas.

Wagę należy stosować zgodnie z jej przeznaczeniem pamiętając, iż jest to urządzenie pomiarowe wysokiej jakości.

Proszę przestrzegać:

Do pielęgnacji i usuwania awarii stosować tylko takie środki, które zostały opisane w instrukcji obsługi.

Nie otwierać panelu sterującego, ponieważ może to spowodować zagrożenie porażenia prądem!

Używanie wagi

Mimo solidnego wyglądu wagi każda jednostka zawiera wrażliwe części elektroniczne, które podczas niewłaściwego użytkowania wagi mogą ulec uszkodzeniu. Podczas przenoszenia należy trzymać wagę oburącz, z czego jedną ręką należy chwycić od spodu (jest to konieczne, gdy zasilanie napięciem do ładowania akumulatorów nie jest w wystarczająco bliskiej odległości od miejsca użytkowania).

Eksploatacja KPZ 2 - 03 - 10

Umieszczanie ładunku

Towary należy zawsze umieszczać ostrożnie i na środku platformy. Nagłe wstrząsy mogą uszkodzić czujnik wagowy do tego stopnia że, nie będzie możliwości naprawienia. Unikanie wstrząsów przedłuża na ogół żywotność czujnika. W celu zachowania dobrych wyników ważenia nie należy długotrwale obciążać platformy (np. przez noc), mogłoby to pogorszyć działania czujnika wagi.

Samoczynny test wyświetlacza

Po włączeniu wagi rozpoczyna się test samoczynny. Uwidacznia się to za pomocą mrugającego testu na wyświetlaczu. Należy zwrócić uwagę, czy wszystkie symbole ukazały się całkowicie na wyświetlaczu, co zapobiegnie późniejszym błędnym wskazaniom wyników pomiarów. Z chwilą gdy, pojawi się zero, waga jest gotowa do pracy.

Jeśli waga nie będzie wskazywała „0“, należy wyzerować wyświetlacz za pomocą klawisza ZERO (→0←)

Faza podgrzewania

Przed rozpoczęciem eksploatacji zaleca się zastosować 10 minutową fazę podgrzewania.

Kontrola dokładności

Waga nie posiada mechanicznych części zużywających się. Podczas prawidłowego użytkowania zgodnego z przeznaczeniem nie jest możliwa żadna zmiana. Jednak po dłuższym użytkowaniu wskutek oddziaływań zewnętrznych lub z powodu różnych komponentów mogą wystąpić odchylenia od dokładności. Zalecamy dla własnego bezpieczeństwa przeprowadzić w określonych odstępach czasu kontrolę dokładności ważenia za pomocą legalizowanych odważników.

Przyczyny występowania ewentualnych błędnych wskazań wagi:

Waga może wykazywać odchylenia od ciężaru, jeśli:

- Zasilanie napięciem nie jest w porządku.
- Po włączeniu podczas testu sprawdzającego waga jest obciążona
- Platforma nie rusza się swobodnie
- Przerwane jest połączenie pomiędzy wyświetlaczem a platformą wagi.

KONSERWACJA I PIELEGNACJA

Ostrzeżenie: Do czyszczenia wagi nie wolno stosować acetonu lub innych eterycznych rozpuszczalników, jak rozcieńczalniki lub alkohol.

Codzienna konserwacja: platformę czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i/lub łagodnym środkiem myjącym.

Przechowywanie przez dłuższy okres czasu

Upewnić się, że na platformie nie ma żadnego obciążenia. Wyczyścić wagę i odstawić ją w suchym, bezpyłowym miejscu. Wyjąć baterie z Wagi.

KPZ 2-03-10

ROZPAKOWANIE

Po otwarciu kartonu powinno znajdować się:

- 1) Instrukcja obsługi i eksploatacji
- 2) Waga KPZ 2-03-10
- 3) Zasilacz sieciowy

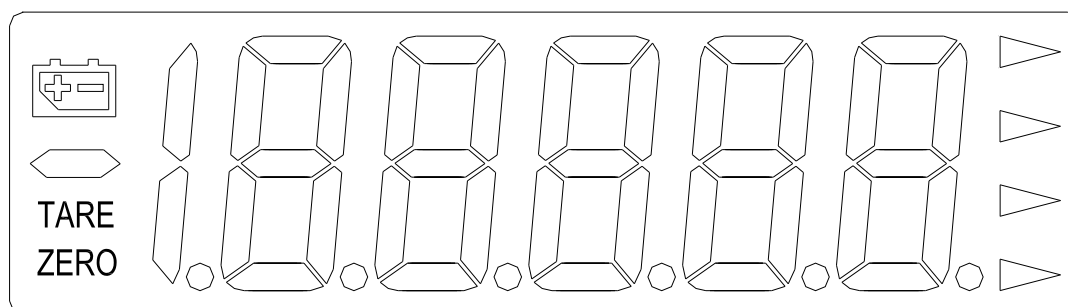
Uwaga:

Nie wyrzucać kartonu i materiałów opakowaniowych. Mogą one przydać się na wypadek dłuższego transportu. Waga jest skalibrowana i nie wymaga ponownej kalibracji !

Dane techniczne

Typ	KPZ 2-03-10/6000	KPZ 2-03-10/30k
Zakres ważenia	6kg	30kg
Odczyt	1g	5g
Zakres tary	100%	
Zasilanie prądem	Zasilacz sieciowy 230VAC 50/60Hz lub zasilanie akumulatorowe	
Warunki stosowania	0° bis 40°C	
Nr zamówienia	20390600	20393000

Współczynnik ochrony IP65 jest zagwarantowany tylko w pozycji gotowej do eksploatacji ! Woda nie może dostawać się do wagi od spodu.



Objaśnienia do wyświetlacza

ZERO Pokazuje się na wyświetlaczu, gdy waga znajduje się w położeniu zerowym.

TARE Pokazuje się, gdy wskazywana jest wartość netto tzn. Wartość jest tarowana

g/kg ► Ciężar podawany jest w g/kg.

oz ► Ciężar podawany jest w **oz**

Pcs ► Pokazuje się, gdy wskazywana jest liczba sztuk



Pokaże się ten symbol należy naładować baterię



Objaśnienia do klawiatury

OFF	Za pomocą tego klawisza następuje wyłączenie wagi.
ON →0←	Za pomocą tego klawisza następuje włączenie wagi. Za pomocą tego klawisza sprowadza się wskazania do położenia zerowego 0,0.
	Za pomocą tego klawisza tarowany jest ciężar leżący na wadze
NET B/G	Za pomocą tego klawisza przełącza się między wartością netto- i brutto, jeśli ciężar został przedtem starowany
UNITS	Za pomocą tego klawisza przełącza się między jednostką pomiaru kg a zliczaniem sztuk (Pcs). Jeśli inne jednostki są aktywne, mogą także zostać wybrane

Funkcje KPZ 2-03-10

Ustawianie zera

Jeśli waga nie pokazuje bez obciążenia 0,0, należy ustawić wskazania na zero przez naciśnięcie klawisza $\rightarrow 0 \leftarrow$. Jest to możliwe do 2 % maks. nośności wagi.

Tarowanie

Jeśli waga ma pokazywać tylko ciężar np. zawartość pojemnika, należy położyć pusty pojemnik i wcisnąć klawisz $\leftrightarrow \nabla$. Waga pokazuje teraz 0,0. Na wyświetlaczu pojawia się symbol **NET**. Po napełnieniu pokazana zostanie tylko zawartość pojemnika.

- Możliwe jest wielokrotne tarowanie.
- Możliwe jest częściowy zdejmowanie tary.

Kasowanie tary: zdjąć ciężar z platformy i wcisnąć klawisz $\leftrightarrow \nabla$. Na wyświetlaczu oznaczone przez τ pojawi się symbol **GROSS** (brutto)

Brutto/Netto

Aby pokazać wspólny ciężar pojemnika i zawartości, należy wcisnąć klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{B/G}}$. Teraz symbol **GROSS** (brutto) będzie oznaczony na wyświetlaczu przez τ i wskazany będzie całkowity ciężar. Należy ponownie wcisnąć klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{B/G}}$, na wyświetlaczu pokaże się z powrotem ciężar zawartości i symbol **NET** (netto).

Zliczanie sztuk

KPZ 2-03-10 wyposażona jest w proste zliczanie sztuk. Można zastosować liczbę sztuk odniesienia w wysokości 10, 20, 50, 100, 200 sztuk.

Przytrzymać klawisz **UNITS** tak długo, aż na wyświetlaczu pokaże się **Pcs** (sztuki). Następnie wybrać za pomocą klawisza ^{NET}/_{GROSS} liczbę sztuk odniesienia. Na wyświetlaczu pokaże się: [10], [20], [50], [00].
[200]

Należy położyć na platformę ilość odpowiadającą liczbie sztuk odniesienia i wcisnąć klawisz **UNITS**. Na wyświetlaczu pokaże się - - - - -. Po ustabilizowaniu się ciężaru, wskazana zostanie ilość sztuk i można wówczas dołożyć sztuki do zliczania.

Aby wrócić do trybu ważenia, należy tak często wciskać klawisz **UNITS**, aż ukaże się żądana jednostka ciężaru.

Błędy:

EO ⇒ Błąd wewnętrzny.

E I ⇒ Zbyt wysoka wartość na wyświetlaczu.

E2 ⇒ Zbyt niska wartość na wyświetlaczu

E4 ⇒ Niestabilna wartość ciężaru.

ES ⇒ Wartość wewnętrzna poza obszarem.

E9 ⇒ Błąd wewnętrzny.

oL ⇒ Ciężar powyżej maksymalnej wartości ciężaru + 9 kroków
działki.

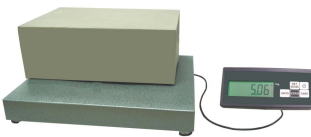
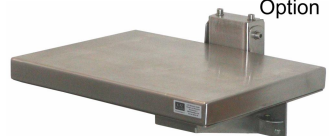
oF ⇒ Błąd wewnętrzny.

ErrC ⇒ błąd kalibracji np. Brak ciężaru kalibracji, za wysoka
rozdzielczość

ErrG ⇒ wartość grawitacji nie znajduje się wewnątrz
9.772 ~ 9.829.

- - - -H ⇒ ciężar jest większy niż zakres ustawienia zera

- - - -L ⇒ ciężar jest mniejszy niż zakres ustawienia zera

 KPZ 2-01-5 Waga uniwersalna 0 - 6 kg / 1 g	 KPZ 2-11-3 Waga do paczek 0-60kg do 300 kg	 KPZ 2-03-5 (IP 65) Waga uniwersalna Odporna na działanie wody 0 - 6kg/1g i 0 - 30kg/5g	 KPZ 2-03-3, waga uniwersalna 0 - 1,5 kg /0,1g do 30 kg/1g
 KPZ 2-04-3, waga licząca 0 - 3 kg/0,2g do 30 kg/1g	 KPZ 2-05-3, waga dokładna 0 -150 g/0,005g do 3kg /0,1g	 KPZ 2-10-1, Waga bazarowo-sklep. 0 - 3 kg / 1 g do 30 kg / 10 g	 KPZ 2-07-2, Waga składana naścienna także z wysięgnikami 0 - 150 kg / 50 g
 KPZ 2-06 Waga stołowa 0-6 kg/0,5 g do 600 kg/50g	 KPZ 2-08 Systemy wag liczących	 KPZ 2-01-4 Waga kieszonkowa 0 - 500g / 0,1 g	 KPZ 1 Waga paletowa 0 - 500 kg/100g do 3000 kg/1kg
 KPZ 2 Waga z platformą 500 kg/0,1kg do 5000 kg	 KPZ 71 Waga z podnośnikiem ręcznym 0 - 500 kg/100g do 2500 kg/1kg	 KPZ 72 Waga z podnośnikiem elektrycznym	 KPZ 73 / KPZ 74 Waga z podnośnikiem elektryczny wysokim
 KPZ 76-1 Waga wózkowa	 KPZ 75 Waga wózkowa	 KPZ 301 Waga dźwigowa 0 - 30 kg do 85 t	 KPZ 402 Waga dźwigowa 0 - 300 kg do 100 t

Zmiany bez wcześniejszego uprzedzenia zastrzeżone.
KPZ Wagi • tel: 061 44 21 189 • fax: 061 44 21 190 • E-mail: info@kpzwagi.pl
Odwiedź nas w Internecie : www.kpzwagi.pl

Klaus-Peter Zander Sp. z o.o.
Paproć 132a
64-300 Nowy Tomyśl

Tel.: 061 4421189

Fax: 061 4421190

e-mail: info@kpzwagi.pl

Web: www.kpzwagi.pl